

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 38/98

ze dne 30. dubna 1998,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k tomu, že příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 17/98 ze dne 6. března 1998¹;

vzhledem k tomu, že úpravy nařízení Rady (EHS) č. 696/93 ze dne 15. března 1993 o statistických jednotkách pro účely statistického zjišťování a analýzy hospodářství ve Společenství², směrnice Rady 78/546/EHS ze dne 12. června 1978 o statistickém vykazování silniční nákladní dopravy v rámci regionální statistiky³, směrnice Rady 80/1119/EHS ze dne 17. listopadu 1980 o statistickém vykazování nákladní dopravy po vnitrozemských vodních cestách⁴ a směrnice Rady 80/1177/EHS ze dne 4. prosince 1980 o statistickém vykazování železniční nákladní dopravy v rámci regionální statistiky⁵ provedné v kapitole XV bodech 1, 4, 5 a 6 přílohy I Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie⁶, by měly být začleněny do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XXI Dohody se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

1 Úř. věst. L 272, 8. 10. 1998, s. 24.

2 Úř. věst. L 76, 30. 3. 1993, s. 1.

3 Úř. věst. L 168, 26. 6. 1978, s. 29.

4 Úř. věst. L 339, 15. 12. 1980, s. 30.

5 Úř. věst. L 350, 23. 12. 1980, s. 23.

6 Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1.

Článek 2

Znění úprav rozhodnutí (EHS) č. 696/93, směrnice 78/546/EHS, směrnice 80/1119/EHS a směrnice 80/1177/EHS provedená v kapitole XV bodech 1, 4, 5 a 6 přílohy I Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie, v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. května 1998 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 30. dubna 1998.

*Za Smíšený výbor EHP
předseda
F. BARBASO*

PŘÍLOHA

rozhodnutí č. 38/98 Smíšeného výboru EHP

Příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP se mění takto:

- 1) V odstavci 1 odvětvových úprav se slova „Rakousko, Finsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island, Lichtenštejnsko a Norsko“.
- 2) V bodě 1 (směrnice Rady 64/475/EHS) v úpravě d) se slova „Finsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island, Lichtenštejnsko a Norsko“ a v úpravě a) se slova „Rakousko, Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“.
- 3) V bodě 2 (směrnice Rady 72/211/EHS) se písmena d) a e) úpravy nahrazují tímto:
„c) Norsko shromažďuje údaje vyžadované směrnicí nejpozději od roku 1995.“
- 4) V bodě 3 (směrnice Rady 72/221/EHS) úpravě d) se slova „Finsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island, Lichtenštejnsko a Norsko“.
- 5) V bodě 4 (směrnice Rady 78/166/EHS) úpravě e) se slova „Rakousko, Finsko, Norsko a Švédsko shromažďují“ nahrazují slovy „Norsko shromažďuje“.
- 6) V bodě 4a (směrnice rady (EHS) č. 3924/91) v úpravě a) se slova „Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“ a úprava e) se nahrazuje tímto:
„e) Island a Norsko provádějí zjišťování vyžadované tímto nařízením nejpozději od roku 1995, avšak před rokem 1997 nemusí v seznamu Prodcom uvádět rozdělení výrobků odpovídající sedmému a osmému místu kombinované nomenklatury, jak je definována v nařízení Rady (EHS) č. 3367/87 ze dne 9. listopadu 1987 o uplatňování kombinované nomenklatury na statistiku obchodu mezi členskými státy (Úř. věst. L 321, 11. 11. 1987, s. 3).“
- 7) V bodě 4b (nařízení Rady (EHS) č. 2186/93) se úprava b) zrušuje a dosavadní úprava c) se označuje jako úprava b).
- 8) V bodě 5 (směrnice Rady 78/546/EHS) se vkládá nová odrážka, která zní:
„– **1 94 N:** Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1).“
- 9) V bodě 5 (směrnice Rady 78/546/EHS) se úpravy b), c) a g) nahrazují tímto:

„b) V příloze II se za údaje o Spojeném království doplňují tyto údaje:

„Island:

Ísland

Norsko

Norge/Noreg

Lichtenštejnsko

Liechtenstein“.

c) Příloha III se nahrazuje tímto:

„SEZNAM ZEMÍ

Belgie

Dánsko

Francie

Německo

Řecko

Irsko

Itálie

Lucembursko

Nizozemsko

Rakousko

Portugalsko

Finsko

Švédsko

Španělsko

Spojené království

Island

Norsko

Lichtenštejnsko

Švýcarsko

Bulharsko

Československo

Maďarsko

Polsko

Rumunsko

Turecko

Sovětský svaz

Jugoslávie

ostatní evropské země

země severní Afriky

země Blízkého a Středního Východu

ostatní země“.

„g) Lichtenštejnsko a Norsko shromažďují údaje vyžadované směrnicí nejpozději od roku 1995. Island shromažďuje tyto údaje nejpozději od roku 1998.“

10) V bodě 6 (směrnice Rady 80/1119/EHS) se vkládá nová odrážka, která zní:

„– **1 94 N:** Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1).“

11) V bodě 6 (směrnice Rady 80/1119/EHS) se úpravy a) a b) nahrazují tímto:

„a) V příloze II se za údaje o Spojeném království doplňují tyto údaje:

„Island:

Ísland

Norsko

Norge/Noreg“.

b) Příloha III se doplňuje takto:

Mezi název „SEZNAM...“ a část I tabulky se vkládá toto:

„A. Státy EHP“;

Část II až VII se nahrazují tímto:

II. Státy ESVO a EHP

16. Island

17. Norsko

B. Země, které nejsou členy EHP

III. Evropské země, které nejsou členy EHP

18. Švýcarsko

19. Sovětský svaz

20. Polsko

21. Československo

22. Maďarsko

23. Rumunsko

24. Bulharsko

25. Jugoslávie

26. Turecko

27. ostatní evropské země, které nejsou členy EHP

IV.

28. Spojené státy americké

V.

29. Ostatní země“.

12) V bodě 7 (směrnice Rady 80/1177/EHS) se vkládá nová odrážka, která zní:

„– **1 94 N:** Akt o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1).

13) V bodě 7 (směrnice Rady 80/1177/EHS) se úpravy a), b) a c) nahrazují tímto:

„a) V čl. 1 odst. 2 písm. b) se doplňují slova:

„NSB: Norges Statsbaner“.

- b) V příloze II se za údaje o Spojeném království doplňují tyto údaje:

„Norsko

Norge/Noreg“.

- c) Příloha III se mění takto:

Mezi název „SEZNAM...“ a část I tabulky se vkládá toto:

„A. Státy EHP“;

Část II se nahrazuje tímto:

„II. Státy ESVO a EHP

16. Norsko

B. Země, které nejsou členy EHP

17. Švýcarsko

18. Sovětský svaz

19. Polsko

20. Československo

21. Maďarsko

22. Rumunsko

23. Bulharsko

24. Jugoslávie

25. Turecko

26. země Blízkého a Středního Východu

27. ostatní země“.

- 14) V bodě 9 (nařízení Komise (EHS) č. 546/77) úpravách a) a b) se zrušují položky pro Rakousko, Finsko a Švédsko.
- 15) V bodě 18 (nařízení Rady (EHS) č. 311/76) úpravě a) se slova „Finsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „státy ESVO“.
- 16) V bodě 19 (směrnice Rady 89/130/EHS, Euratom) úpravě b) se slova „Rakousko, Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“.

- 17) V bodě 20 (nařízení Rady (EHS) č. 3037/90) úpravě se slova „Rakousko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „státy ESVO“ a věta „Finsko dosáhne souladu s tímto nařízením nejpozději od roku 1997.“ se zrušuje.
- 18) V bodě 20a (nařízení Rady (EHS) č. 696/93) se doplňují slova:
- „ve znění:
- **1 94 N:** Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1).“
- 19) Znění úprav a), b) a c) V bodě 20a (směrnice Rady (EHS) 696/93) se úpravy a), b) a c) nahrazují tímto:
- „a) Island a Norsko použijí definice uvedené v článku 1 nařízení pro statistiky týkající se situací následujících po 1. lednu 1995.
 - b) Pro Island a Norsko trvá přechodné období uvedené v čl. 4 odst. 1 od 1. ledna 1995 do 31. prosince 1996.
 - c) na seznamu v oddíle II bodě B.2 přílohy se doplňuje nový bod, který zní:
„sveitarfélag“ na Islandu; „Gemeinde“ v Lichtenštejnsku; „kommune“ v Norsku;“.
- 20) V bodě 21 (směrnice Rady 72/280/EHS) v úpravě b) se zrušují položky pro Rakousko, Finsko a Švédsko, v úpravě c) se zrušuje slovo „Rakousko“ a v úpravách c), e) a f) se slova „Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“.
- 21) V bodě 22 (směrnice Rady 72/356/EHS) v úpravě b) se zrušují položky pro Rakousko, Finsko a Švédsko a v úpravě b) se slova „Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“.
- 22) V bodě 23 (nařízení Rady (EHS) č. 571/88) úpravách g) a h) se slova „Finsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko, Švédsko“ nahrazují slovy „Státy ESVO“.
- 23) V bodě 24 (směrnice Rady (EHS) č. 837/90) úpravě b) se zrušují údaje pro Rakousko, Finsko a Švédsko a v úpravě d) se slova „Rakousko, Finsko, Island, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Island a Norsko“.
- 24) V bodě 26 (směrnice Rady 90/377/EHS) úpravě a) se slova „Za Rakousko, Finsko, Norsko a Švédsko“ nahrazují slovy „Za Norsko“, v úpravě b) se slova „z Rakouska, Finska, Norska a Švédska“ nahrazují slovy „z Norska“ a úprava d) se nahrazuje tímto:
- „d) Norsko poskytuje informace vyžadované směrnicí nejpozději od roku 1995. K 1. lednu 1993 informuje SÚES o místech a oblastech, pro které byly ceny zaznamenány podle bodu 11 přílohy I a bodů 2 a 13 přílohy II.“